รีวิว

สุรพงศ์ ภิรมย์ประเมศ

เรียนรู้โปรแกรม Correct Grammar 3.0

สวัสดี..ท่านผู้อ่าน
รายการภาษาอังกฤษวันละ
หลาย ๆ คำ ขอเสนอคำว่า...

ในยุคนี้คงไม่มีใครกล้าปฏิเสธว่า ในสังคมปัจจุบันไม่ว่าจะเป็นทางด้านธุรกิจ ด้านการศึกษา ด้านสังคม ภาษาต่างประเทศโดยเฉพาะภาษาอังกฤษได้เข้ามามีส่วนร่วมอย่างแข็งขัน และยิ่งนับวันจะเพิ่มความสำคัญขึ้นตามลำดับ ไม่แน่นะครับว่าในอนาคตเราคงมีการรับรองภาษาอังกฤษให้เป็นภาษาที่สองตามอย่างบางประเทศบ้างก็ได้

แต่ไม่ว่าจะเป็นการศึกษาหรือใช้งานภาษาต่างประเทศใดก็ตาม ปัญหาที่มักประสบกันอยู่เสมอ ๆ ก็คือ ความไม่เข้าใจในหลักไวยากรณ์ และการใช้คำที่ไม่ถูกต้อง (อันเป็นผลมาจากความคุ้นเคยในการใช้งาน) แม้จะดูเป็นสาเหตุเพียงเล็กน้อยแต่ก็เป็นเหตุให้หลาย ๆ คนท้อถึงขั้นพยายามหลีกหนีเวลาจำเป็นต้องทำกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับภาษาต่างประเทศเอาทีเดียว

ที่เขียนมานี่มิได้ต้องการกระตุ้นให้คุณผู้อ่านกลัวภาษาอังกฤษมากเข้าไปอีกหรอกนะครับ ตรงกันข้ามคุณอาจจะกลัวภาษาอังกฤษน้อยลงไปอีกเยอะ หรือหายกลัวไปเลยก็ได้หากคุณมีผู้ให้คำแนะนำดี ๆ อย่าง Correct Grammar เวอร์ชัน 3.0

Correct Grammar คืออะไร

Correct Grammar เป็นแอพพลิเคชันที่รวมเอาความสามารถหลาย ๆ อย่างที่สามารถช่วยเสริมความมั่นใจในการสร้างงานเขียนที่เป็นภาษาอังกฤษสำหรับใช้งานในบุคคลหลาย ๆ อาชีพ เช่น การเขียนจดหมายโต้ตอบทางธุรกิจ การเขียนบทความสำหรับนักเขียน การเขียนคำนำ หรือบทคัดย่อในรายงานสำหรับนิสิต นักศึกษา เป็นต้น ความสามารถดังกล่าวได้แก่ ด้าน Grammar checker (การตรวจตามหลักไวยากรณ์), ด้าน Spell-checker (การตรวจคำสะกด), รวมทั้งให้คำแนะนำที่คิดว่าน่าจะเป็นไปได้ให้กับผู้ใช้ได้อีกด้วย

จริง ๆ แล้วแอพพลิเคชันประเภทนี้ถ้าจะให้ดีแล้วควรจะมีองค์ประกอบ

เพิ่มเติมอีกสักหนึ่งหรือสองอย่างนั่นคือ น่าจะมีการบรรจุพจนานุกรมภาษาอังกฤษดัง ๆ อย่างของ Webster หรือ Oxford และอาจพ่วงเอาอภิธานวิกรมหรือ Thesaurus ไว้สำหรับหาคำที่มีความหมายใกล้เคียงหรือเหมือนกันไว้ให้เลือกในการแต่งข้อเขียน แต่ดูไปแล้วสิ่งที่ Correct Grammar 3.0 ขาดหายไปดูจะเป็นความตั้งใจเสียมากกว่า เข้าทำนอง "ดูเหมือนจะเสีย แต่กลับได้" มิฉะนั้นโปรแกรมนี้คงจะต้องบรรจุอยู่ในแผ่นดิสค์ขนาด 720 กิโลไบต์ไม่ต่ำกว่า 5-6 แผ่น มิใช่แผ่นดิสค์ขนาด 360 กิโลไบต์เพียง 2 แผ่นอย่างที่เป็นอยู่

สิ่งที่จำเป็นต้องมี

เนื่องจากโปรแกรม Correct Grammar เป็นโปรแกรมที่มีการทำงานไม่สลับซับซ้อนมากนัก ดังนั้นไม่ว่าคุณจะมีเครื่องคอมพิวเตอร์ระดับเอ็กซ์ทีไปจนถึงระดับเอที 486 กับเนื้อที่ว่างในฮาร์ดดิสค์อีกนิดหน่อย (สัก 1 เมกะไบต์ก็พอ) เท่านี้คุณก็สามารถเพิ่มประสบการณ์ทางด้านภาษาอังกฤษของคุณด้วยโปรแกรม Correct Grammar ได้แล้ว

การติดตั้งโปรแกรม

จริง ๆ แล้วเราสามารถกำหนดให้มีการติดตั้งโปรแกรม Correct Grammar ในไดเรคทอรีย่อยใด ๆ ก็ได้ แต่คู่มือแนะนำว่าน่าจะทำการติดตั้งโปรแกรมไว้ในไดเรคทอรีย่อยเดียวกับที่ใช้เก็บโปรแกรมเวิร์ดโปรเซสเซอร์ที่คุณต้องการจะใช้งานร่วมกับ Correct Grammar ถ้ามีเวิร์ดโปรเซสเซอร์ที่ใช้งานอยู่หลายโปรแกรม ก็เลือกโปรแกรมที่ใช้งานค่อนข้างบ่อย หรือบ่อยที่สุด เช่น คุณเก็บโปรแกรม WordPerFect ไว้ในไดเรคทอรี \WP ให้ใส่แผ่นดิสค์โปรแกรมแผ่นที่ 1 ในดิสค์ไดรฟ์ช่อง A แล้วพิมพ์คำสั่งดังนี้

```
CD \ WP
A : install
```

จากนั้นทำตามคำแนะนำในการติดตั้งที่แสดงบนจอภาพไปทีละขั้น เมื่อการติดตั้งเสร็จเรียบร้อยแล้ว จะปรากฏข้อความแจ้งให้ทราบบนจอภาพในที่สุด

การเรียกใช้งาน

โปรแกรม Correct Grammar 3.0 ถูกออกแบบมาให้ใช้งานกับไฟล์ที่สร้างจากโปรแกรมเวิร์ดโปรเซสเซอร์ได้หลายโปรแกรม ได้แก่

- Microsoft Word
- Microsoft Works
- WordStar
- WordStar 2000
- WordPerfect
- Sidekick
- pfs:Write
- Professional Write
- PC-Write
- XyWrite
- และอื่น ๆ อีกมาก

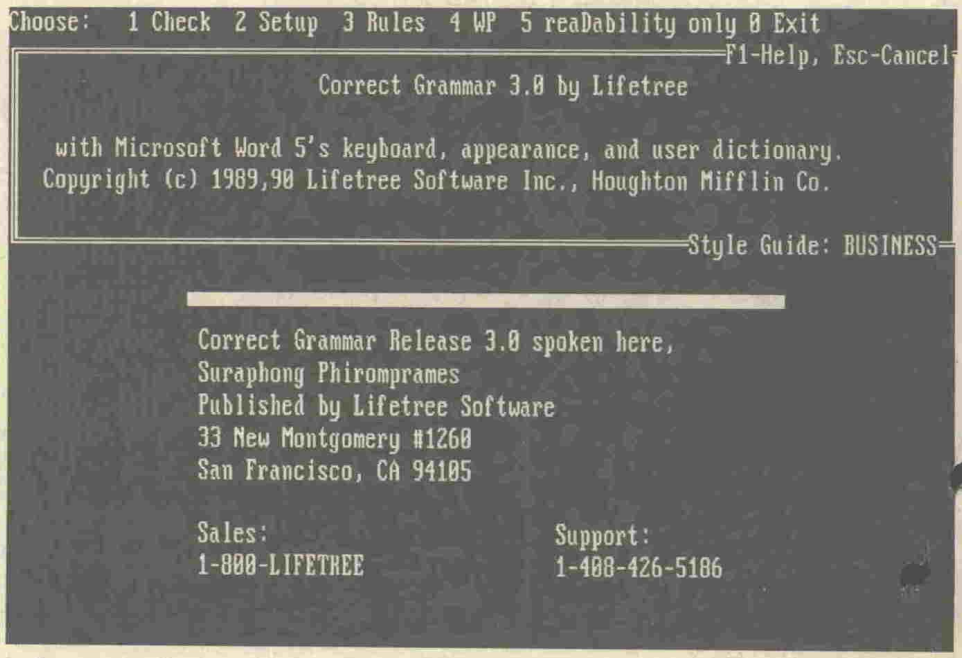
การเรียกโปรแกรม Correct Grammar 3.0 มาใช้งาน ก่อนอื่นให้เข้าไปในไดเรคทอรีที่บรรจุโปรแกรมนี้ก่อน แล้วพิมพ์คำสั่ง

```
CG แล้วกดปุ่ม Enter
```

สักครู่หนึ่งจะปรากฏภาพดังรูปที่ 1

สำหรับผู้ที่ใช้งานโปรแกรม WordPerfect ตั้งแต่เวอร์ชัน 5 ขึ้นไป และโปรแกรม WordStar ตั้งแต่เวอร์ชัน 4 ขึ้นไป สามารถเรียกโปรแกรม Correct Grammar โดยไม่จำเป็นต้องออกจากโปรแกรมเวิร์ดโปรเซสเซอร์ดังกล่าวก่อน วิธีการก็เพียงแต่เรียกโปรแกรม WordPerfect หรือ WordStar ด้วยการพิมพ์คำสั่ง

WPCG (สำหรับโปรแกรม WordPerfect) หรือ



รูปที่ 1 การเรียกโปรแกรม

WSCG (สำหรับโปรแกรม WordStar)

และเมื่อต้องการจะเรียกโปรแกรม Correct Grammar ให้กดปุ่ม Alt-G สำหรับ WordPerfect หรือกดปุ่ม Alt-C สำหรับ WordStar

เมื่อเข้าสู่โปรแกรม Correct Grammar แล้ว จะสังเกตเห็นว่ามีเมนูคำสั่งให้เลือกทางตอนบนของจอภาพ ซึ่งเราสามารถเลือกได้โดยการกดปุ่มตามตัวอักษรตัวใหญ่ของคำสั่งที่ต้องการ หรืออาจกดคีย์ตัวเลขตามที่ปรากฏอยู่หน้าคำสั่งก็ได้ คำสั่งดังกล่าวได้แก่

Check

เป็นการสั่งให้โปรแกรมทำการตรวจสอบไวยากรณ์และการสะกดคำ โดยจะปรากฏรายชื่อของไฟล์ที่มีส่วนขยายเหมือนกับที่เราตั้งไว้ในคำสั่ง Setup เพื่อให้เราเลือกไฟล์ที่ต้องการ ดังรูปที่ 2

Setup

เป็นคำสั่งสำหรับการตั้งค่าต่าง ๆ ตามแต่ผู้ใช้ต้องการ ประกอบไปด้วยการกำหนดตำแหน่งที่ใช้เก็บไฟล์พจนานุกรมที่บรรจุคำเฉพาะที่กำหนดเพิ่มเติมโดยผู้ใช้เอง, การตั้งสีของพื้นและตัวอักษร และอื่น ๆ ดังรูปที่ 3

Rules

บางครั้งผู้ใช้มีความต้องการให้โปรแกรม Correct Grammar ช่วยตรวจสอบหลักไวยากรณ์ในบางลักษณะหรือบางกฎเกณฑ์เท่านั้น คุณก็สามารถเลือกได้ตามต้องการ ดังรูปที่ 4

สิ่งแรกที่คุณควรจะสนใจคือ Style Guide หรือรูปแบบของข้อความให้เข้ากับบทความนั้น เช่น เลือก Academic สำหรับบทความที่มีลักษณะพื้น ๆ ทั่ว ๆ ไป

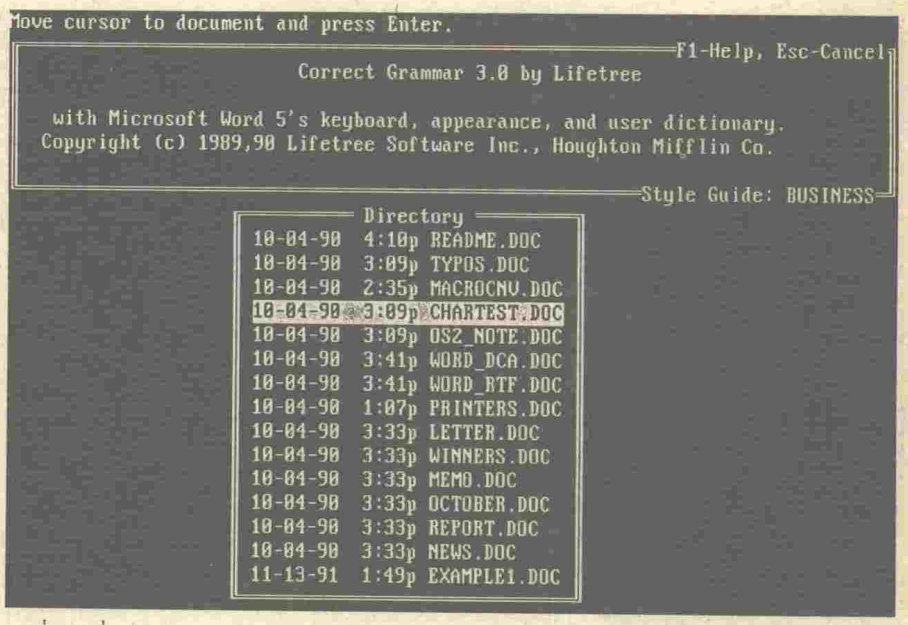
เลือก Advertising สำหรับข้อความที่เป็นการโฆษณา ซึ่งโดยทั่วไปไม่ค่อยยึดติดกับหลักไวยากรณ์มากนัก มักอาศัยการเล่นคำเป็นหลัก

เลือก Business เหมาะสำหรับข้อความที่มีลักษณะภาษากึ่งทางการ

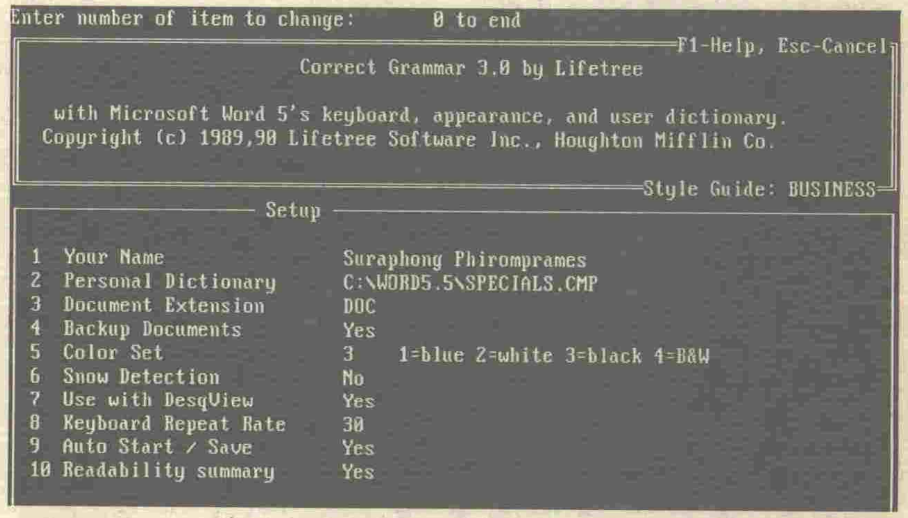
เลือก Fiction สำหรับงานเขียนที่เป็นลักษณะนิยาย หรือเรื่องเขียนทั่วไป

นอกจากนี้ยังมีรูปแบบอื่น ๆ ที่คุณสามารถกำหนดหรือสร้างได้ตามต้องการ

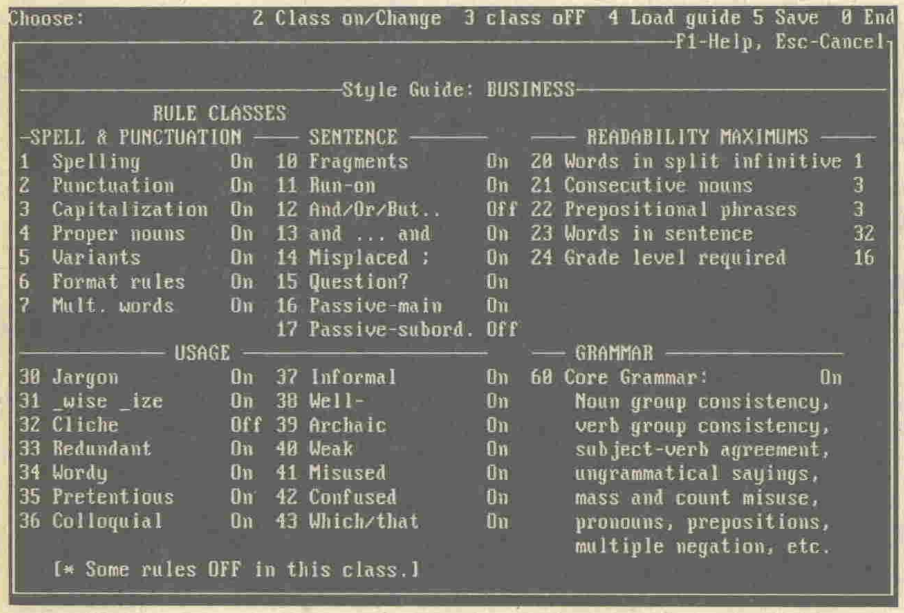
ใน Style Guide แต่ละแบบที่มีมาให้เรียบร้อย หรือที่คุณสร้างขึ้นเอง คุณยังสามารถกำหนด, แก้ไข หรือเปลี่ยน-



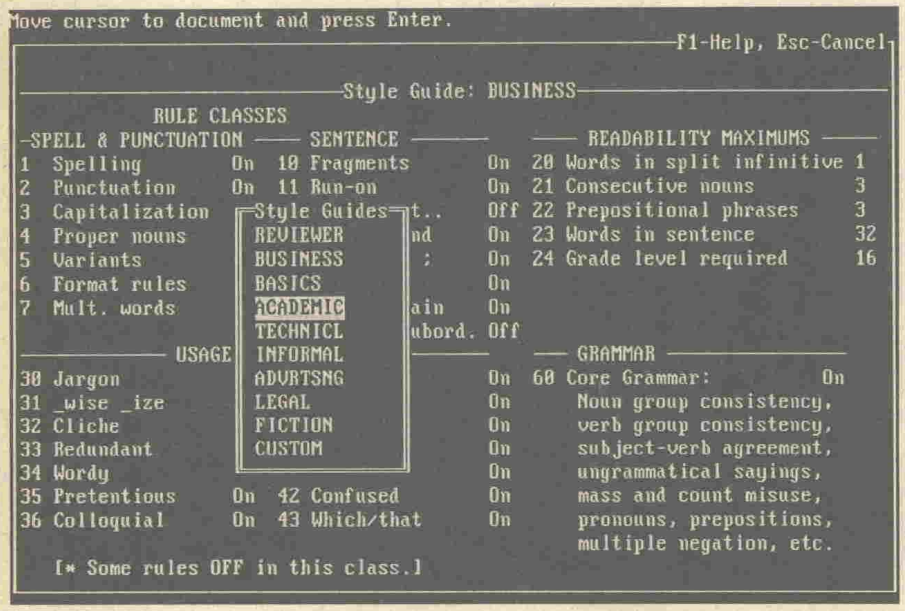
รูปที่ 2 คำสั่งให้โปรแกรมทำการตรวจสอบไวยากรณ์



รูปที่ 3 คำสั่งสำหรับการติดตั้งค่าต่าง ๆ



รูปที่ 4 คำสั่ง Rules



รูปที่ 5 Style Guide

แปลงได้ว่าจะให้ใช้หลักไวยากรณ์อะไรบ้างในการตรวจสอบไฟล์ข้อความของคุณ-ซึ่งมีมากกว่า 40 กฎเกณฑ์ให้เลือกอย่างอิสระดังรูปที่ 5 อันนี้ก็แล้วแต่ว่าผู้ใช้ต้องการจะให้เป็นอย่างไร ลักษณะ Style Guide ของคนหนึ่งอาจจะไม่เหมาะกับอีกคนหนึ่งก็ได้ขึ้นอยู่กับลักษณะของการใช้งาน ต้องลองปรับแต่งกันเอาเอง

WP

เป็นการเปลี่ยนแปลงเวิร์ดโปรเซสเซอร์ที่คุณต้องการใช้ร่วมกับโปรแกรม Correct Grammar หลังจากที่ได้ทำการติดตั้งไปแล้ว โดยไม่ต้องทำการติดตั้งใหม่ซ้ำอีกครั้ง ทั้งนี้เนื่องจากเวิร์ดโปรเซสเซอร์บางโปรแกรมจะมีการตั้งชื่อไฟล์ที่สร้างให้มีส่วนขยายเฉพาะแตกต่างจากโปรแกรมอื่น ๆ และเป็นการบอกให้ทราบว่าจะให้ใช้พจนานุกรมคำสะกดของเวิร์ดโปรเซสเซอร์ตัวใด

Readability only

จะเป็นการรีวิวไฟล์ที่เราต้องการเพียงอย่างเดียวเท่านั้น ไม่มีการตรวจหลักไวยากรณ์หรือคำสะกดใด ๆ ทั้งสิ้น และจะมีการวิเคราะห์ออกมาให้ทราบว่าในไฟล์ของคุณนั้นมีการขึ้นย่อหน้าใหม่หรือมีกี่พารากราฟ จำนวนประโยคเฉลี่ยต่อหนึ่งย่อหน้า จำนวนคำเฉลี่ยต่อหนึ่งประโยค รวมทั้งเปอร์เซ็นต์ของความผิดพลาดดังรูปที่ 6 และนำค่าที่ได้เหล่านี้วิเคราะห์ออกมาว่าคุณมีความสามารถในการเขียนประโยคภาษาอังกฤษให้อ่านได้ยากง่ายแค่ไหน คุณสามารถใช้ค่าเหล่านี้เป็นตัวเปรียบเทียบเพื่อพัฒนาทักษะในการเขียนภาษาอังกฤษได้โดยไม่ต้องพึ่งพาผู้เชี่ยวชาญทางภาษาอังกฤษที่ไหนเลย

จริง ๆ แล้วได้มีการสรุปถึงความยากง่ายของประโยคภาษาอังกฤษ โดยพิจารณาจากจำนวนคำในแต่ละประโยค และจำนวนพยางค์เฉลี่ยต่อคำ (เพราะยิ่งผู้เขียนใช้คำที่ยาวมากเท่าใดก็แสดงให้เห็นว่ามีความสามารถในการเลือกใช้คำมากเท่านั้น) ดังตารางที่ 1

หลังจากที่เข้าสู่โปรแกรม Correct Grammar และเรียกไฟล์ที่ต้องการขึ้นมาแล้ว โปรแกรมก็จะเริ่มทำการตรวจสอบให้ทันที และเมื่อใดที่ตรวจพบจุดที่น่าจะมีการผิดพลาดไม่ว่าจะมีตามหลักไวยากรณ์หรือตัวสะกด โปรแกรมจะหยุด พร้อมกับปรากฏแถบสว่างทับส่วนที่เกิดปัญหาขึ้น และที่กรอบบนของจอภาพจะปรากฏข้อความแจ้งให้ทราบถึงปัญหาที่เกิดขึ้นนั้น ๆ เพื่อให้ผู้ใช้เลือกว่าจะทำการแก้ไขหรือไม่ ดังรูปที่ 7

```
Exit Correct Grammar? (Y/N) Y

        OCTOBER.DOC          Correct Grammar Readability Analysis
                                (Also written to file CG.SUM)

      22 paragraphs, average          2.1 sentences each
      47 sentences, average         15.0 words each
     709 words, average              5.0 letters each
     171 syllables per 100 words

       0 passive sentences            0 % of total
       0 long sentences               0 % of total

       0 misspelled words           100 % correct
       0 other errors corrected     100 % correct
       0 sentences hard to read     100 % correct

   Flesch Reading Ease score         46.6    Fairly Difficult
   Grade level required              12
   U.S. adults who can understand    54 %
   Flesch-Kincaid grade level        10.4
   Gunning Fog Index                  8.5
```

รูปที่ 6

ระดับความยาก-ง่าย	เฉลี่ยความยาวประโยค (คำ)	เฉลี่ยจำนวนพยางค์ 100 คำ
ง่ายมาก ๆ	น้อยกว่าหรือเท่ากับ 8	น้อยกว่าหรือเท่ากับ 123
ง่าย	11	131
ค่อนข้างง่าย	14	139
มาตรฐาน	17	147
ค่อนข้างยาก	21	155
ยาก	25	167
ยากมาก ๆ	29 ขึ้นไป	192 ขึ้นไป

ตารางที่ 1 ตารางเปรียบเทียบความยากง่ายของประโยค

ทางตอนบนของจอภาพจะมีเมนูคำสั่งให้เลือกดังนี้

1. Suggest หรือ Correct

เป็นคำสั่งที่ใช้กรณีที่คุณต้องการให้ Correct Grammar ให้คำแนะนำในการแก้ไข รวมทั้งให้รายชื่อ ศัพท์ที่น่าจะเป็นไปได้ กรณีที่มีการสะกดคำผิด ถ้าไม่มีคำที่ถูกใจจะไม่เลือกก็ได้ ดังรูปที่ 8

2. Ignore

มีไว้ให้ผู้ใช้บอกผ่านข้อผิดพลาดที่โปรแกรมตรวจพบ ซึ่งอาจมีสาเหตุมาจากความตั้งใจของผู้ใช้เอง เช่น ตั้งใจพิมพ์คำว่า "ReWrite" หรือพิมพ์คำศัพท์เฉพาะที่ยังไม่มีบันทึกไว้ในไฟล์พจนานุกรมของโปรแกรมหรือกรณีที่เรายังไม่แน่ใจว่าถูกหรือผิด และจะทำการแก้ไขในภายหลังอย่างนี้เป็นต้น

3. Add

เมื่อโปรแกรมตรวจสอบพบว่า มีคำที่น่าจะสะกดผิด อันเนื่องมาจากเป็นคำศัพท์ที่ไม่ปรากฏในพจนานุกรมของโปรแกรม คุณก็อาจเลือกที่จะเติมคำดังกล่าวเข้าไปเพิ่มเติมในพจนานุกรมก็ได้ เพื่อป้องกันมิให้เกิดปัญหา เมื่อโปรแกรมตรวจพบคำดังกล่าวอีก

4. Edit

เมื่อพบว่ามีการแต่งประโยคที่ผิดหลักไวยากรณ์และต้องการจะแก้ไข ก็ให้เลือกคำสั่ง Edit คุณจะสามารถทำการแก้ไขข้อความตามต้องการเหมือนกับทำงานในโปรแกรมเวิร์ดโปรเซสเซอร์ทั่วไป และสามารถใช้ปุ่มลูกศร, PgUp, PgDn, Home, End, Del, Backspace และ Ins ที่คุณคุ้นเคยในการแก้ไขประโยคได้ตามต้องการได้ง่าย

5. Tutorial

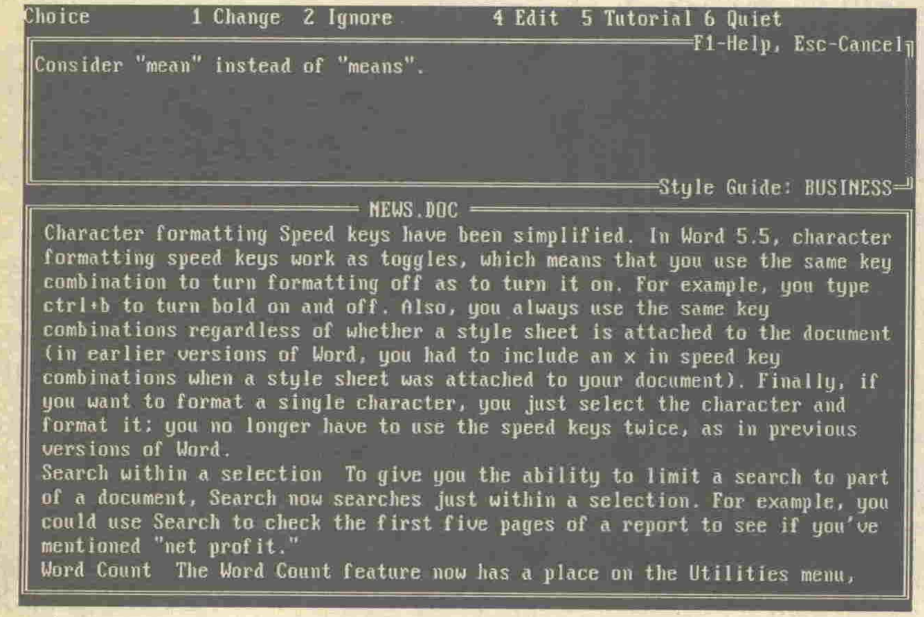
ถ้าพบปัญหาที่ไม่รู้ว่าจะทำอย่างไรดี คุณยังมีผู้ช่วยอีกหนึ่ง ถ้าเลือกคำสั่ง "Tutorial" จะปรากฏบทเรียนที่สอดคล้องกับปัญหาที่เกิดขึ้นขณะนั้นให้คุณได้ทำความเข้าใจ (เป็นคำอธิบายภาษาอังกฤษที่ใช้คำง่าย ๆ) ถ้าบทเรียนมีความยาวมาก ก็ให้ปุ่มลูกศรในการเลื่อนข้อความมาดูได้จนจบ ดังภาพที่ 8

6. Quit

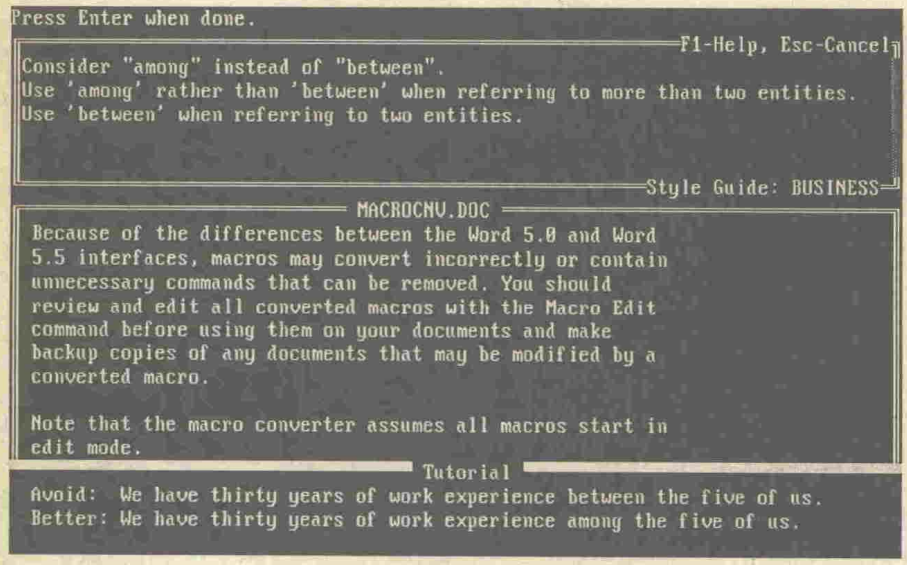
สำหรับคำสั่งสุดท้ายนี้ มีไว้เพื่อทำการยกเลิก Rule ที่กำลังใช้งานอยู่ เมื่อเลือกคำสั่งนี้แล้วจะปรากฏเมนูคำสั่งย่อยเหมือนกับการเลือกคำสั่ง "Rules" เพื่อให้คุณปรับเปลี่ยนกฎเกณฑ์ที่ต้องการจะใช้ใหม่ตามต้องการ

สรุป

จากที่กล่าวมาทั้งหมดก็เป็นการใช้งานโปรแกรม Correct Grammar ฉบับย่อ ๆ ซึ่งน่าจะเพียงพอสำหรับการนำไปใช้งานในขั้นต้นและขั้นกลาง โดยไม่จำเป็นต้องอาศัยคู่มือโปรแกรมแต่อย่างใด แต่ทั้งนี้คุณผู้อ่านต้องระลึกอยู่เสมอว่า การศึกษาภาษาอังกฤษเพื่อการใช้งานต้องอาศัยความอดทน บวกกับความสนใจเป็นส่วนตัวอย่างมาก



รูปที่ 7



รูปที่ 8 เมนูคำสั่ง

จึงจะทำให้บังเกิดผลรุดหน้าอย่างที่น่าจะพึงพอใจ และอย่าลืมว่าแม้ว่าโปรแกรม Correct Grammar และโปรแกรมอื่น ๆ ที่ทำหน้าที่อย่างเดียวกันนี้จะมีการทำงานที่ดีเลิศเพียงใด แต่สิ่งหนึ่งที่ยังนับว่าห่างไกลจากสติปัญญาของผู้ใช้ นั่นก็คือโปรแกรมหรือซอฟต์แวร์ไม่สามารถคาดเดาเจตนารมณ์ของผู้ใช้ที่แฝงอยู่ในประโยคภาษาอังกฤษที่แต่งขึ้นได้ถูกต้อง 100 เปอร์เซ็นต์ ดังนั้นการปรับแต่งให้ประโยคภาษาอังกฤษเหล่านี้ถูกต้องสมบูรณ์มากยิ่งขึ้น ก็ยังจำต้องอาศัยประสบการณ์และความใส่ใจในการศึกษาหาความรู้เพิ่มเติมอย่างต่อเนื่องของผู้ใช้เป็นส่วนสำคัญอย่างขาดเสียมิได้ จริงมั้ยครับ ?